

	Air Conditioner / Climatiseur				Heat Pump / Thermopompe			
Outdoor Model Number Numéro de modèle de l'unité extérieure	09J1A	12J1A	18K1A	24K1A	09J1A	12J1A	18K1A	24K1A
Indoor Model Number Numéro du modèle de l'unité intérieure	09J1A	12J1A	18K1A	24K1A	09J1A	12J1A	18K1A	24K1A
PHYSICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES								
Cooling Capacity (BTU/hr) / Capacité de refroidissement (BTU/hr)	9,200	11,400	17,500	22,000	9,600	11,500	17,500	22,000
SEER / REES	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0
Heating Capacity (BTU/hr) / Capacité de chauffage (BTU/hr)	n/a	n/a	n/a	n/a	9,400	11,500	22,000	21,400
HSPF / FPSC	n/a	n/a	n/a	n/a	7.7	7.7	7.7	7.7
Moisture Removal (Gallons/hr) / Élimination de l'humidité (Litres/hr)	24 (0.9)	36 (1.35)	41 (1.55)	53 (2.0)	24 (0.9)	36 (1.35)	41 (1.55)	53 (2.0)
Indoor Fan CFM (High speed) / Ventilateur intérieur (vitesse élevée)	325	425	630	750	325	425	630	750
Indoor Sound Rating (dBA High - dBA Low) / Niveau sonore intérieure (dBA élevé - dBA bas)	53 - 39	58 - 51	59 - 54	64 - 59	54 - 42	59 - 47	54 - 58	55 - 60
Outdoor Sound Rating (dBA) / Niveau sonore extérieure (dBA)	65	65	68	67	66	64	72	67
Liquid Line Connection Size (in.) / Dimension de la connexion de canalisation de liquide (po.)	1/4	1/4	1/4	3/8	1/4	1/4	1/4	3/8
Vapor Line Connection Size (in.) / Dimension de la connexion de la canalisation de vapeur (po.)	3/8	1/2	1/2	5/8	3/8	1/2	1/2	5/8
Maximum Vertical Separation (ft.) Indoor Higher than Outdoor / Séparation verticale maximale (pi.) Modèle intérieur plus élevé que le modèle extérieur	35	35	50	60	35	35	50	60
Maximum Vertical Separation (ft.) Indoor Lower than Outdoor / Séparation verticale maximale (pi.) Modèle intérieur plus bas que le modèle extérieur	35	35	50	60	35	35	50	60
Maximum Line-set Length (ft.) / Longueur maximale de la canalisation (pi.)	65	65	100	100	65	65	100	100
Factory Charge R-410A (lbs.) / Charge en usine de R-410A (lb.)	2.3	2.9	4.4	tba	2.4	3.0	4.5	5.3
Net Weight, Outdoor Lbs. (Kg) / Poids net, unité extérieure lb. (Kg)	70.5 (32)	79.4 (36)	117 (53)	150 (68)	72.8 (33)	83.8 (38)	117 (53)	151 (68.5)
Net Weight, Indoor Lbs. (Kg) / Poids net, unité intérieure lb. (Kg)	17.6 (8)	25.4 (11.5)	39.7 (18)	39.7 (18)	17.6 (8)	25.4 (11.5)	39.7 (18)	39.7 (18)
OUTDOOR UNIT DATA / DONNÉES POUR L'UNITÉ EXTÉRIEURE								
Required Supply Voltage / Tension d'alimentation requise	115-1-60 AC		208/230-1-60 AC		115-1-60 AC		208/230-1-60 AC	
Minimum Circuit Ampacity -MCA (amps) / Ampérage minimal du circuit - MCA (ampères)	12	15	11	14	12	15	11	14
Maximum OverCurrent Protective device - MOCP (amps) / Dispositif de protection de surtension maximale - MOCP (ampères) Compressor RLA (Rated Load Amps) LRA	20	25	20	25	20	25	20	25
(Locked Rotor Amps) / Compresseur - Ampérage Charge nominale (Ampères rotor bloqué)	7.5 40	9.9 47	7.3 32.6	9.7 34.8	7.5 40	9.9 47	7.3 32.6	9.7 34.8
Fan Motor Amps / Ampères du moteur du ventilateur	0.69	0.69	0.78	0.62	0.69	0.69	0.78	0.62
Width / Largeur	30.71 (780)	29.92 (760)	33.07 (840)	31.16 (893)	30.71 (780)	29.92 (760)	33.07 (840)	31.16 (893)
Height / Hauteur	21.26 (540)	23.23 (590)	27.36 (695)	33.86 (860)	21.26 (540)	23.23 (590)	27.36 (695)	33.86 (860)
Depth / Profondeur	10.87 (276)	11.42 (290)	13.19 (335)	13.11 (333)	10.87 (276)	11.42 (290)	13.19 (335)	13.11 (333)
INDOOR UNIT DATA / DONNÉES POUR L'UNITÉ INTÉRIEURE								
Required Supply Voltage / Tension d'alimentation requise	35 DC		208/230-1-60 AC		35 DC		208/230-1-60 AC	
FLA (Full Load Amps) / Ampérage pleine charge	1.1	1.18	0.26	0.39	1.1	1.18	0.26	0.39
Width / Largeur	32.09 (815)	35.67 (906)	49.21 (1250)	49.21 (1250)	32.09 (815)	35.67 (906)	49.21 (1250)	49.21 (1250)
Height / Hauteur	11.02 (280)	11.26 (286)	12.80 (325)	12.80 (325)	11.02 (280)	11.26 (286)	12.80 (325)	12.80 (325)

Units are factory charged for 7.62 m (25 ft.) of interconnecting line. For greater line lengths (out to the limits specified in the literature) charge should be added at 2.96 ml (0.1 oz) per each additional 0.30 m (1 ft.) of line added.
Les unités sont chargées en usine pour 7,62 m (25 ft.) de canalisations de raccordement. Pour des longueurs de canalisation plus grandes (jusqu'aux limites spécifiées dans la littérature) une charge doit être ajoutée à raison de 2,96 ml (0,1 oz) pour chaque 0,30 m (1 ft.) de canalisation supplémentaire.



6060 Burnside Court, Unit 1
Mississauga, ON L5T 2T5
www.comfortmaker.com



© 2008 International Comfort Products, LLC
A member of the United Technologies Corporation family.
Stock symbol UTX.
© 2008 International Comfort Products, LLC
Un membre du groupe de sociétés United Technologies Corporation. Symbole boursier UTX.

Due to ICP's commitment to product improvement, specifications and performance data subject to change without notice.
Dans le cadre de son engagement vis-à-vis de la qualité, International Comfort Products, LLC se réserve le droit de changer les données techniques de ses produits sans préavis.

Part No. 421 69 9800 00 - Printed 03/09 No. de pièce 421 69 9800 00 - Imprimé en 03/09



DUCTLESS AIR CONDITIONERS AND HEAT PUMPS
SYSTÈME MURAL CLIMATISEUR ET THERMOPOMPE

Elegance and Comfort at Your Fingertips
Élégance et Confort au bout des doigts



www.comfortmaker.com



Ductless Air Conditioners and Heat Pumps offer modern styling and ultra-quiet operation plus a host of high-tech amenities the competition can't match. Thanks to its "easy maintenance" design, these units provide an excellent value in a high-quality, ductless system.

Eye-pleasing design

These compact units feature an attractive design. They fit easily where other units won't... and they blend beautifully with any room decor.

Quiet

Both the indoor and outdoor sections are designed to operate at low sound decibels.

Easy Installation

Space-saving components require no ductwork.

Airflow Control

The louvers are designed to provide maximum circulation of warm and cool air.

Cleaner Air

Two-layered filtering improves air quality by reducing airborne allergens; washable filters are easy to access.

Remote makes it easy

The unit's LCD wireless remote puts system control right in the palm of your hand. You can change settings easily from the comfort of your favorite chair.

Computerized comfort control

Just a touch of the Sleep Mode button automatically programs air conditioner operation, indoor fan speed and temperature setting for a more comfortable sleep. Plus the unit's 24-hour on/off timer offers money-saving convenience.

Efficient and Intelligent

Using R410A refrigerant, the Mini-Split delivers 13 SEER† and 7.7 HSPF† cooling and heating. Those are standard terms the industry uses to measure efficiency, and these numbers meet government standards.

† SEER stands for Seasonal Energy Efficiency Ratio and HSPF for Heating Seasonal Performance Factor.

Climatiseur/Thermopompe mural bi-bloc sans conduit offrant une conception moderne et un fonctionnement super silencieux ainsi que de nombreux avantages de haute technologie que la concurrence ne peut égaler. Grâce à leur design «facile d'entretien», ces unités offrent une excellente valeur et une très haute qualité.

Conception élégante

Ces unités compactes sont caractérisées par une conception élégante. Elles s'adaptent aisément là où d'autres unités ne le peuvent et elles s'harmonisent magnifiquement avec n'importe quelle décoration intérieure.

Silencieux

Les deux sections intérieure et extérieure sont conçues pour fonctionner à un faible niveau sonore.

Installation facile

L'absence de conduit augmente les possibilités d'installation et nécessite peu d'espace.

Contrôle du débit d'air

Les persiennes sont conçues pour offrir la circulation maximale de l'air chaud et frais.

Air propre

Le filtre double couche améliore la qualité de l'air en réduisant les éléments allergènes aériens; les filtres lavables sont tous facile d'accès.

La télécommande facilite le tout

La télécommande sans fil à écran à cristaux liquides de l'unité vous permet de contrôler le système du bout des doigts. Vous pouvez changer aisément les réglages sans quitter votre fauteuil favori.

Contrôle du confort informatisé

Il suffit d'appuyer sur le bouton de mode sommeil pour programmer automatiquement le fonctionnement de l'appareil, la vitesse du ventilateur et le réglage de la température pour assurer un sommeil plus confortable. De plus, la minuterie marche/arrêt sur 24 heures de l'unité offre une commodité économique.

Énergétique et intelligente.

En utilisant du réfrigérant R410A, le système bi-bloc offre un REES† de 13... et un FPCS† de 7,7 pour la climatisation et le chauffage. Il s'agit de termes standards que l'industrie utilise pour mesurer l'efficacité et ces chiffres répondent aux normes gouvernementales.

† REES signifie rapport d'efficacité énergétique saisonnier et FPCS signifie facteur de performance de chauffage saisonnier.

LCD Wireless remote control Télécommande sans fil à écran à cristaux liquides



Other Features:

- Heat Pump and Cooling Models
- Center Display
- Low Voltage Controlled Evaporator
- Washable Mesh Air Filter
- Auto Fan Speed Control

Caractéristiques:

- Modèles Thermopompes ou Climatiseurs
- Affichage central
- Évaporateur à contrôle basse tension
- Filtre à air à treillis métallique lavable
- Contrôle automatique de la vitesse du ventilateur

